



Projeto PEDAGÓGICO DE CURSO

Tradução e Interpretação Português-Inglês

Projeto Pedagógico Resumido

Tradução e Interpretação

(Português

– Inglês)

1. OFERTA DO CURSO REGIME ESCOLAR

Seriado Semestral/Crédito

CARGA HORÁRIA

2812 horas

DURAÇÃO MÍNIMA

3 anos e 6 meses

MODALIDADE

Presencial: aulas presenciais, com uso predominante de metodologias ativas em sala de aula e/ou espaços de prática, além de disciplinas ofertadas a distância por meio de Ambiente Virtual de Aprendizagem, conforme matriz curricular específica. Esta modalidade poderá conter oferta de carga horária na modalidade de Ensino a Distância - EAD na organização pedagógica e curricular, até o limite de 40% da carga horária total do curso, conforme determinado na Portaria MEC No. 2117, de 06 de dezembro de 2019 e publicada no Diário Oficial da União em 12 de dezembro de 2019.

ATOS AUTORIZATIVOS DO CURSO E ÚLTIMOS RESULTADOS DE AVALIAÇÕES REALIZADAS PELO MEC

Os atos autorizativos do curso e os últimos resultados de avaliações realizadas pelo MEC podem ser observados no Anexo A.

2. APRESENTAÇÃO E DIFERENCIAIS DO CURSO

A globalização promove a integração mundial no mundo contemporâneo. Nesse contexto, os profissionais da área de tradução e interpretação são necessários no mundo todo, uma vez que, por meio desses profissionais, na maioria das vezes, se concretiza uma integração que se faz possível somente pelo uso de uma dada língua.

As relações comerciais internacionais, visando à integração econômica e maior competitividade, impõem algumas necessidades para o Brasil enquanto país de língua portuguesa em um mercado internacional dominado pela língua inglesa. Para acompanhar a demanda evidente, o Bacharelado em Letras Tradução e Interpretação da FMU foi concebido para proporcionar ao futuro profissional sólida formação em disciplinas específicas e gerais da área de atuação, preparando-o para atender adequadamente as necessidades sociais e de mercado em todas as suas vertentes. Nesse sentido, compreendeu-se

também sua importância regional, pois todas as considerações a respeito das demandas são maximizadas na Grande São Paulo e cidades litorâneas, especialmente pela concentração de eventos internacionais, congressos, feiras internacionais e escritórios, além de boa parte dos voos domésticos e quase a totalidade dos internacionais serem realizados em São Paulo.

Outro fator regional de destaque encontra-se no mercado de produção de materiais de comunicação e de aprendizagem do idioma, tanto para escolas quanto para hotéis, restaurantes e casas de espetáculos. O setor gráfico empresarial também se abastece dos profissionais da tradução residentes em São Paulo, bem como emissoras e retransmissoras de produtos televisivos que necessitam do tratamento da tradução e interpretação.

3. PÚBLICO ALVO E ÁREAS DE ATUAÇÃO

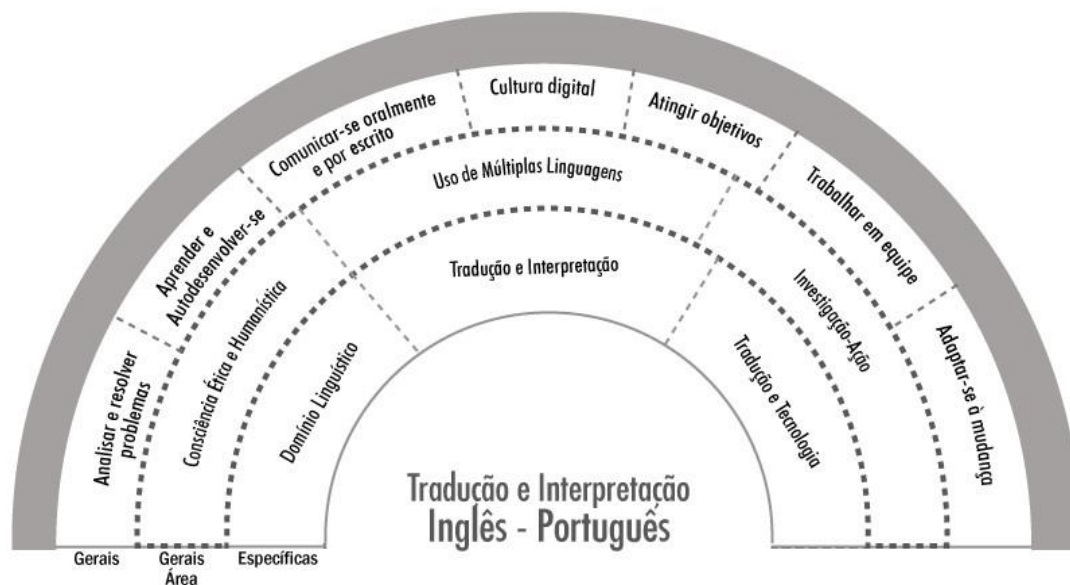
O público alvo são pessoas egressas da educação básica ou que já atuam em mercados profissionais diversos que desejam ser tradutores e intérpretes ou que já atuam, mas não são bacharéis. Atualmente, egressos da área de Letras - Tradução e Interpretação podem atuar na área corporativa, jurídica e tecnológica. Há também o crescente mercado de games, filmes, programas e séries de TV para legendagem. Na área editorial, é possível atuar como tradutor de materiais educacionais e acadêmicos, além de revisor de textos. Com a interpretação simultânea ou consecutiva é possível atuar na tradução em tempo real em entrevistas, palestras, debates, conferências, entre outras modalidades.

4. OBJETIVO GERAL DO CURSO

Formar profissionais capacitados para realizar traduções e versões de textos das mais diversas áreas do conhecimento, bem como interpretação. Para desenvolver nos alunos habilidades e competências necessárias ao bom exercício das atividades de tradução e interpretação, é necessária uma formação linguístico-cultural ampla tanto em língua materna como em língua estrangeira.

5. COMPETÊNCIAS PROFISSIONAIS DO EGRESSO

As seguintes competências expressam o perfil profissional do egresso do curso:



6. MATRIZ CURRICULAR

Série	Disciplina	CH	Modalidade
			Presencial
1	COMUNICAÇÃO	66	Online
1	INTRODUÇÃO À LÍNGUA INGLESA	66	Presencial
1	ASPECTOS DISCURSIVO-TEXTUAIS EM LÍNGUA PORTUGUESA	66	Online
1	ESTUDOS LINGUÍSTICOS	66	Presencial
1	INTRODUÇÃO À TRADUÇÃO	66	Presencial
		330	
2	DESENVOLVIMENTO E USO DA LÍNGUA INGLESA	66	Presencial
2	METODOLOGIA CIENTÍFICA	66	Online
2	ASPECTOS SEMÂNTICO-LEXICAIS DA LÍNGUA PORTUGUESA	66	Presencial
2	TEORIA DA TRADUÇÃO: ABORDAGENS LINGUÍSTICAS	66	Online
2	ATIVIDADES EXTENSIONISTAS – MÓDULO PREPARATÓRIO	66	Extensão
2	TRADUÇÃO E TECNOLOGIA	66	Presencial
		396	
3	ANTROPOLOGIA E CULTURA BRASILEIRA	66	Online
3	MORFOSSINTAXE DA LÍNGUA INGLESA	66	Online
3	ASPECTOS NORMATIVOS DO TEXTO EM LÍNGUA PORTUGUESA	66	Presencial

3	PRÁTICA DE TRADUÇÃO: TEXTOS TÉCNICOS E COMERCIAIS	66	Presencial
3	ATIVIDADES EXTENSIONISTAS – MÓDULO AVANÇADO APLICADO EM EDUCAÇÃO	66	Extensão
3	TEORIA DA TRADUÇÃO: PÓS-MODERNIDADE	66	Online
		396	
4	CULTURAS EM LÍNGUA INGLESA	66	Online
4	DESENVOLVIMENTO HUMANO E SOCIAL	66	Online
4	GRAMÁTICA TEXTUAL DA LÍNGUA INGLESA	66	Presencial
4	ASPECTOS SINTÁTICO-TEXTUAIS DA LÍNGUA PORTUGUESA	66	Online
4	ATIVIDADES EXTENSIONISTAS – VIVÊNCIA APLICADA EM EDUCAÇÃO I	66	Extensão
4	PRÁTICA DE TRADUÇÃO: TEXTOS MUDIÁTICOS	66	Presencial
		396	
5	DESAFIOS CONTEMPORÂNEOS	66	Online
5	PRODUÇÃO TEXTUAL DA LÍNGUA INGLESA	66	Presencial
5	ASPECTOS SEMIO-LINGUÍSTICOS EM LÍNGUA PORTUGUESA	66	Presencial
5	ESTUDOS LITERÁRIOS E A TRADUÇÃO	66	Online
5	ATIVIDADES EXTENSIONISTAS – VIVÊNCIA APLICADA EM EDUCAÇÃO II	66	Extensão
5	PRÁTICA DE TRADUÇÃO: TEXTOS MULTIMODAIS	66	Presencial
		396	
6	ESTÁGIO SUPERVISIONADO DE BACHARELADO EM TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO INGLÊS-PORTUGUÊS I	60	Presencial
6	OPTATIVA	66	Online
6	SEMÂNTICA DA LÍNGUA INGLESA	66	Online
6	ASPECTOS SEMÂNTICO-ESTILÍSTICOS DA LÍNGUA PORTUGUESA	66	Online
6	INTERPRETAÇÃO CONSECUTIVA	66	Presencial
6	PRÁTICA DE REVISÃO	66	Presencial
6	ATIVIDADES EXTENSIONISTAS – VIVÊNCIA APLICADA EM EDUCAÇÃO III	66	Extensão
6	PRÁTICA DE TRADUÇÃO: TEXTOS LITERÁRIOS	66	Presencial
		522	
7	ATIVIDADES COMPLEMENTARES	50	Presencial
7	ESTÁGIO SUPERVISIONADO DE BACHARELADO EM TRADUÇÃO E	66	Presencial

	INTERPRETAÇÃO INGLÊS-PORTUGUÊS II		
7	ENSAIOS EM LÍNGUA INGLESA	66	Online
7	INTERPRETAÇÃO SIMULTÂNEA	66	Presencial
7	PRÁTICA DE TRADUÇÃO: TEXTOS ACADÊMICOS	66	Presencial
7	PRÁTICA DE VERSÃO	66	Presencial
7	TERMINOGRAFIA	66	Online
		446	

7. EMENTÁRIO

<p>ANTROPOLOGIA E CULTURA BRASILEIRA Trata da construção do conhecimento antropológico e o objeto da antropologia. Analisa a constituição da sociedade brasileira em suas dimensões histórica, política e sociocultural; a diversidade da cultura brasileira e o papel dos grupos indígena, africano e europeu na formação do Brasil. Enfatiza o papel dos Direitos Humanos.</p>
<p>ASPECTOS DISCURSIVO-TEXTUAIS EM LÍNGUA PORTUGUESA Trata da concepção de leitura, texto e produção de sentidos sob a perspectiva sociointeracional. Explora os tipos de contexto, as condições de produção do texto: cena enunciativa, noção de sujeito, ETHOS discursivo, formação discursiva e formação ideológica. Discute ainda os gêneros textuais.</p>
<p>ASPECTOS NORMATIVOS DO TEXTO EM LÍNGUA PORTUGUESA Trata da norma e uso gramatical e as relações gramaticais entre: verbo e sujeito, nome e determinantes/modificadores, verbo e complemento, nome e complemento. Enfoca a posição do clítico na frase e o uso de vírgula nas frases simples e compostas.</p>
<p>ASPECTOS SEMÂNTICO-ESTILÍSTICOS DA LÍNGUA PORTUGUESA Analisa a relação dos recursos linguísticos à enunciação como processo interacional de produção de sentidos. Discute noção de estilo relacionada à prática comunicativa, ao gênero e ao sujeito enunciador. Aponta recursos linguísticos para produção da expressividade no texto, e discorre sobre a constituição do(s) sentido(s) pelo código linguístico.</p>
<p>ASPECTOS SEMÂNTICO-LEXICAIS DA LÍNGUA PORTUGUESA Aborda as concepções de linguagem e de signo, a palavra no contexto e a produção de sentidos. Estuda os lexemas da língua portuguesa e o contexto de comunicação, as relações entre palavras, os processos metafórico e metonímico, além de elementos da pragmática.</p>
<p>ASPECTOS SEMIO-LINGUÍSTICOS EM LÍNGUA PORTUGUESA Trata dos sistemas semióticos da linguagem, abordando o texto como evento comunicativo. Discorre sobre os participantes e suas funções no processo sociointeracional de produção e de recepção de textos, linguagem verbal e não-verbal, além de conceitos da semiótica social.</p>
<p>ATIVIDADES EXTENSIONISTAS- MÓDULO PREPARATÓRIO Aprender que a Responsabilidade Socioambiental articulada com os ODS (Objetivos de Desenvolvimento Sustentáveis da Agenda ONU 2030) envolve uma mudança de comportamento tanto das pessoas quanto das organizações. Desenvolver o “pensamento social e sustentável” na atuação profissional.</p>
<p>ATIVIDADES EXTENSIONISTAS- MÓDULO AVANÇADO APLICADO EM EDUCAÇÃO Compreender os elementos da Responsabilidade Socioambiental articulado com os ODS (Objetivos de Desenvolvimento Sustentáveis da Agenda ONU -2030) aplicado às carreiras profissionais; realizar levantamentos de questões socioambientais atuais em comunidades vulneráveis; construir projetos de intervenção social junto a estas comunidades.</p>

<p>ATIVIDADES EXTENSIONISTAS- VIVÊNCIA APLICADA EM EDUCAÇÃO I</p> <p>Desenvolvimento do conhecimento de diferentes áreas profissionais e sociais, e aprendizado em grupos intra- e interprofissionais, contribuindo para a formação integral do estudante. Exploração da integração teórico-prática na promoção do bem social e da sustentabilidade a partir da prática colaborativa em instituições e comunidades.</p>
<p>ATIVIDADES EXTENSIONISTAS- VIVÊNCIA APLICADA EM EDUCAÇÃO II</p> <p>Desenvolvimento do conhecimento de diferentes áreas profissionais e sociais, e aprendizado em grupos intra- e interprofissionais, contribuindo para a formação integral do estudante. Exploração da integração teórico-prática na promoção do bem social e da sustentabilidade a partir da prática colaborativa em instituições e comunidades.</p>
<p>ATIVIDADES EXTENSIONISTAS- VIVÊNCIA APLICADA EM EDUCAÇÃO III</p> <p>Desenvolvimento do conhecimento de diferentes áreas profissionais e sociais, e aprendizado em grupos intra- e interprofissionais, contribuindo para a formação integral do estudante. Exploração da integração teórico-prática na promoção do bem social e da sustentabilidade a partir da prática colaborativa em instituições e comunidades.</p>
<p>ASPECTOS SINTÁTICO-TEXTUAIS DA LÍNGUA PORTUGUESA</p> <p>Aborda a produção textual e suas modalidades oral e escrita, os princípios de textualização, a organização do texto em seu micro, macro e superestrutura, de acordo com o gênero. Discute a caracterização dos elementos textuais: parágrafo, tópico frasal e seleção vocabular.</p>
<p>ENSAIOS EM LÍNGUA INGLESA</p> <p>Desenvolve ensaios persuasivos e ensaios de pesquisa. Aborda a construção linguística de ensaio narrativo-descritivo utilizando tempos verbais no pretérito e a produção de textos buscando aprendizagem significativa e adequação gramatical.</p>
<p>COMUNICAÇÃO</p> <p>Estuda o processo comunicativo em diferentes contextos sociais. Discute o uso de elementos linguísticos adequados às peculiaridades de cada tipo de texto e situação comunicativa. Identifica e reflete sobre as estratégias linguístico-textuais em gêneros diversificados da oralidade e da escrita.</p>
<p>CULTURAS EM LÍNGUA INGLESA</p> <p>Discorre sobre aspectos históricos, discursivos e sócio-políticos das civilizações e da cultura inglesa. Aborda a variedade da língua inglesa em diferentes nações anglófonas e a presença da língua inglesa em nações não anglófonas. Trata da questão identitária das civilizações anglófonas.</p>
<p>DESAFIOS CONTEMPORÂNEOS</p> <p>Estuda temas relevantes da contemporaneidade como o processo de construção da cidadania e suas respectivas interfaces com os direitos humanos, ética e diversidade. Analisa as interferências antrópicas no meio ambiente e discute o desenvolvimento sustentável e o impacto das inovações tecnológicas. Aborda ainda tendências e diretrizes sociopolíticas, e questões de responsabilidade social e justiça.</p>
<p>DESENVOLVIMENTO E USO DA LÍNGUA INGLESA</p> <p>Refere-se ao estudo de textos autobiográficos e expositivos, textos verbais e visuais. Trata da identificação e diferenciação de teoria e fato, ideias principais (gist) e informações específicas (scanning). Discute ainda parágrafos descritivos de processos e persuasivos e o estudo das estruturas da língua inglesa em uso.</p>
<p>DESENVOLVIMENTO HUMANO E SOCIAL</p> <p>Analisa as representações sociais e construções de identidade nos diferentes ambientes e suas inter-relações e influências no desenvolvimento humano. Discute desafios e avanços na sociedade brasileira dos grupos sociais tradicionalmente excluídos. Explora processos e práticas por meio dos quais os sujeitos constroem e reconstroem conhecimentos nos diferentes contextos formativos de seu cotidiano.</p>

ENSAIOS EM LÍNGUA INGLESA

Desenvolve o pensamento crítico, analítico, sintético, dedutivo e indutivo para reconhecimento, análise e produção de textos acadêmicos em língua inglesa. Identifica características de diferentes estilos de textos acadêmicos e diferentes abordagens. Promove a criatividade e a originalidade na produção de textos acadêmicos.

ESTÁGIO SUPERVISIONADO DE BACHARELADO EM TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO INGLÊS-PORTUGUÊS I

Propicia a vivência de práticas tradutórias, observando as combinações das palavras na relação sintagmática entre a língua de partida e a língua de chegada. Literalidade e efeito de sentido. A tradução e as tecnologias digitais. A pesquisa e a constituição do glossário de palavras e de expressões como ferramenta do processo tradutório.

ESTÁGIO SUPERVISIONADO DE BACHARELADO EM TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO INGLÊS-PORTUGUÊS II

Propicia a vivência de práticas tradutórias, observando as combinações das palavras na relação sintagmática entre a língua de partida e a língua de chegada. Literalidade e efeito de sentido. A tradução e as tecnologias digitais. A pesquisa e a constituição do glossário de palavras e de expressões como ferramenta do processo tradutório.

ESTUDOS LINGÜÍSTICOS

Discorre sobre conceitos linguísticos: língua, linguagem e signo, e estuda os fundamentos e elementos básicos da enunciação e a teoria dos atos de fala. Discute a questão da linguagem e a cognição humana. Reflete sobre as questões linguísticas na tradução de textos.

ESTUDOS LITERÁRIOS E A TRADUÇÃO

Apresenta estudos literários e analisa a prática da tradução literária. Estuda os gêneros literários e suas traduções, e os aspectos culturais e políticos na tradução literária. Discute autor e público leitor na língua de partida e na língua de chegada, refletindo sobre as línguas materna e estrangeira e motivando o debate cultural.

GRAMÁTICA TEXTUAL DA LÍNGUA INGLESA

Analisa os aspectos textuais-discursivos em textos escritos. Trata da escrita de parágrafo processual, formas verbais para descrição de processos. Aborda o uso de sinônimos. Trata da paráfrase textual, escrita argumentativa e o uso de verbos modais para discutir habilidades e possibilidades.

INTERPRETAÇÃO CONSECUTIVA

Aborda a introdução à teoria da interpretação e à prática de interpretação consecutiva para o desenvolvimento e formação cultural e linguística do Intérprete. Conduz-se a prática de Interpretação Consecutiva nos sentidos Inglês-Português e Português-Inglês com a prática da interpretação com anotação e a preparação do intérprete para eventos de interpretação.

INTERPRETAÇÃO SIMULTÂNEA

Aborda a continuação à teoria da interpretação e à prática de interpretação simultânea para o desenvolvimento e formação cultural e linguística do Intérprete. Conduz-se a prática de Interpretação Simultânea nos sentidos Inglês-Português e Português-Inglês com a prática da interpretação em suas modalidades intermitente, cochichada e de conferência e a preparação do intérprete para eventos de interpretação.

INTRODUÇÃO À TRADUÇÃO

A disciplina estuda o mercado de trabalho de tradução. Ética na tradução. Instrumentos bibliográficos. Conhecimento de mundo e a prática de tradução. O contexto como significado do texto. Registro e gênero textuais.

INTRODUÇÃO À LÍNGUA INGLESA

Estuda a língua inglesa. Aborda a competência comunicativa por meio da análise de estruturas linguísticas e funções elementares da comunicação oral e escrita em língua inglesa. Desenvolve estudos da Gramática elementar em Língua Inglesa.

METODOLOGIA CIENTÍFICA

A disciplina discute o conhecimento e o método científico. O enfoque recai nas etapas de pesquisa científica e as normas de apresentação de trabalhos acadêmicos. Versa ainda sobre os gêneros textuais científicos e aspectos éticos na pesquisa.

MORFOSSINTAXE DA LÍNGUA INGLESA

Estuda conceitos e morfemas, flexão e derivação e os processos de formação de palavras, além de discorrer sobre categorias gramaticais e sua aplicação. Estuda sintagmas, a ordem dos constituintes imediatos na frase, na oração e no texto.

PRÁTICA DE REVISÃO

Discute aspectos teóricos e práticos da preparação e revisão de textos e revisão de provas, explorando recursos de marcações de revisão. Explora noções de tipologia e diagramação e discute o papel das novas mídias e o trabalho do revisor.

PRÁTICA DE TRADUÇÃO: TEXTOS ACADÊMICOS

Desenvolve a prática da tradução de textos de cunho acadêmicos e científicos em diferentes áreas do conhecimento. Aborda a pesquisa e o levantamento terminológico em diferentes áreas do saber necessários à prática de tradução de textos acadêmicos em outro idioma.

PRÁTICA DE TRADUÇÃO: TEXTOS LITERÁRIOS

Estuda a tradução no contexto literário e analisa a tradução de diferentes gêneros literários. Aborda o traduzir de um texto literário sem prejuízos estilísticos e linguísticos. Analisa as tendências do mercado editorial embasadas em propostas de tradução com vistas as necessidades culturais e linguísticas do país específico.

PRÁTICA DE TRADUÇÃO: TEXTOS MIDIÁTICOS

Analisa o gênero do texto midiático em inglês e português e explora a pesquisa lexical em manuais de redação e dicionários. Trata da tradução de textos eletrônicos oriundos da mídia internacional, destacando aspectos de revisão e adequação do texto traduzido.

PRÁTICA DE TRADUÇÃO: TEXTOS MULTIMODAIS

Aborda estudos sobre a tradução do texto associado a imagens em diferentes contextos e áreas de atuação. Estuda a tradução de elementos constituintes do texto advindos das múltiplas formas da linguagem (escrita, oral e visual). Trata também do uso de tecnologias relacionadas ao audiovisual no contexto da interpretação e tradução.

PRÁTICA DE TRADUÇÃO: TEXTOS TÉCNICOS E COMERCIAIS

Aborda estudos de tradução de textos técnicos e comerciais em diferentes contextos e áreas de atuação. Desenvolve levantamento terminológico e adequação semântico-lexical em diversas áreas de especialidade, preservando a equivalência de sentidos.

PRÁTICA DE VERSÃO

Desenvolve aos aspectos práticos de tradução de diferentes gêneros textuais para a Língua Inglesa. Discute mercado de trabalho e tendências globais. Pesquisa a estrutura dos sistemas e as colocações lexicais. Enfatiza a avaliação do texto final.

PRODUÇÃO TEXTUAL DA LÍNGUA INGLESA

Estuda parágrafos descritivos e opinativos, discute a elaboração de ensaios curtos, gêneros textuais/discursivos característicos de situações do cotidiano, do trabalho e da mídia. Analisa aspectos de um ensaio narrativo-descritivo sobre um evento cotidiano.

SEMÂNTICA DA LÍNGUA INGLESA

Discute a natureza da teoria semântica, língua e significado, pensamento e linguagem. Trata das relações entre semântica e pragmática, expressões idiomáticas, metafóricas e colocações. Discute sentido e implicatura, pragmática linguística e semântica, ambiguidade e valência, além de denotação e conotação na língua inglesa.

<p>TEORIA DA TRADUÇÃO: ABORDAGENS LINGUÍSTICAS</p> <p>Percorre a história da tradução, discute funções da teoria da tradução e a questão da equivalência. Estuda as teorias da tradução de cunho linguístico clássicas e atuais e realiza uma abordagem linguístico-funcional da tradução. Explora reflexões contemporâneas sobre a prática tradutória.</p>
<p>TEORIA DA TRADUÇÃO: PÓS-MODERNIDADE</p> <p>Estuda tradução e ideologia dedicando-se às teorias de tradução pós-estruturalistas. Discute a dimensão desconstrutivista na tradução, e a relação entre tradução, psicanálise e questionamentos ao logocentrismo. Trata ainda das teorias alternativas da tradução.</p>
<p>TERMINOGRAFIA</p> <p>Versa sobre a linguística de corpus, terminologia. Realiza seleção de textos para a compilação de um corpus bilíngue. Compara a análise de corpora e realiza a extração de termos. Explora um glossário bilíngue com base em corpus.</p>
<p>TRADUÇÃO E TECNOLOGIA</p> <p>Aborda a tecnologia na prática tradutória em diferentes áreas de atuação. Enfoca a competência tradutória com recursos tecnológicos, além de discutir memórias de tradução. Discute situações-problema para articulação da teoria e prática.</p>
<p>ATIVIDADES COMPLEMENTARES</p> <p>As Atividades Complementares constituem práticas acadêmicas obrigatórias, para os estudantes dos cursos de graduação, em conformidade com a legislação que institui as Diretrizes Curriculares Nacionais para o Ensino Superior e com a Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional. Tem o propósito de enriquecer o processo de ensino-aprendizagem, privilegiando a complementação da formação social e profissional e estão formalizadas na Instituição por meio de Regulamento próprio devidamente aprovado pelas instâncias superiores, estando disponível para consulta</p>

8. METODOLOGIA, SISTEMA DE AVALIAÇÃO E DE FREQUÊNCIA

Componente Curricular presencial

- **Metodologia:** O curso visa desenvolver os talentos e competências de seus estudantes para que se tornem profissionais éticos, críticos, empreendedores e comprometidos com o desenvolvimento social e ambiental. A aprendizagem é entendida como um processo ativo, por meio do qual conhecimentos, habilidades e atitudes são construídos pelo estudante a partir da relação que estabelece com o mundo e com as pessoas com quem se relaciona. As aulas são estruturadas de forma a garantir elementos didáticos significativos para a aprendizagem.
- **Avaliação e frequência:** A avaliação do desempenho escolar é realizada de forma continuada, por meio do uso de diferentes instrumentos de avaliação. Para aprovação, a Nota Final da disciplina deverá ser igual ou superior a 6,0 (seis), além da necessária frequência mínima de 75% da carga horária total da disciplina.

Componente Curricular online

- **Metodologia:** é disponibilizado um Ambiente Virtual de Aprendizagem, além de promover a familiarização dos estudantes com a modalidade a distância. No modelo *web-based*, o processo educativo é realizado com base na aprendizagem colaborativa e significativa, por meio das Tecnologias de Informação e Comunicação. O objetivo é proporcionar uma relação de aprendizagem que supere as dimensões de espaço/tempo e que desenvolva competências necessárias para a formação dos futuros profissionais, valorizando o seu papel ativo no processo.
- **Avaliação e frequência:** A avaliação do desempenho escolar é realizada no decorrer da disciplina, com entrega de atividades online e a realização de atividades avaliativa presencial, obrigatória, realizada na instituição ou polo de apoio presencial em que o estudante está devidamente matriculado. Para aprovação, a Nota Final da disciplina deverá ser igual ou superior a 6,0 (seis). Outro critério para aprovação é a frequência mínima de 75% da carga horária total da disciplina. A frequência é apurada a partir da completude das atividades propostas no Ambiente Virtual de Aprendizagem.

9. QUALIFICAÇÃO DOS DOCENTES

O corpo docente é constituído por professores especialistas, mestres e doutores e de reconhecida capacidade técnico-profissional, atendendo aos percentuais de titulação exigidos pela legislação.

No Anexo B, tem-se a relação dos professores que integram o corpo docente do curso.

10. INFRAESTRUTURA

Dentre os espaços mínimos apresentados nas sedes das Instituições encontram-se:

- Instalações administrativas para o corpo docente e tutorial e para o atendimento aos candidatos e estudantes;
- Sala(s) de aula para atender às necessidades didático-pedagógicas dos

cursos ou encontros de integração;

- Recursos de Informática para o desenvolvimento de atividades diversas, com acesso à internet;
- Áreas de convivência;
- Biblioteca: a consulta às bibliografias básica e complementar são garantidas na sua totalidade em bases de acesso virtuais disponíveis no Ambiente Virtual de Aprendizagem, página da biblioteca, área do aluno e acervos físicos. A IES e os polos contam com espaços de estudos. Desta forma, procura-se assegurar uma evidente relação entre o acervo com o Projeto Pedagógico do Curso, assim como manter uma constante atualização das indicações bibliográficas das disciplinas que compõem a estrutura curricular de cada curso. O acesso à informação é facilitado por serviços especializados, bem como pela disponibilização de computadores nas bibliotecas com acesso à Internet para execução de pesquisa e acesso à bases de periódicos indexados e portais de livros eletrônicos. As consultas aos acervos local e online estão disponíveis por meio da página da biblioteca no endereço: <https://portal.fmu.br/biblioteca>
- Laboratórios didáticos especializados e profissionais: de acordo com o(s) curso(s) ofertado(s), deverão constar laboratórios didáticos específicos em consonância com a proposta pedagógica do curso.
- Conheça os locais de oferta do curso, para todas as modalidades, no site institucional: portal.fmu.br.

ANEXO A – ATOS AUTORIZATIVOS DO CURSO E ÚLTIMOS RESULTADOS DE AVALIAÇÕES REALIZADAS PELO MEC

Modalidade/Local de Oferta	Ato Autorizativo - Criação	Último Ato Autorizativo (Reconhecimento ou Renovação de Reconhecimento)	Conceito de Curso (CC)	ENADE	Conceito Preliminar de Curso (CPC)
Presencial/Liberdade	Resolução CONSUNEPE nº 151, de 13/12/2017	--	--	--	--

ANEXO B – RELAÇÃO DOS PROFESSORES QUE INTEGRAM O CORPODOCENTE DO CURSO

Professor	Titulação
Alessandra Cani Gonzalez Harmel	Mestre
Clarissa Feder	Mestre
Claudiane De Cassia Costa De Matos	Mestre
Elise Nakladal De Mascarenhas Melo	Doutor
Felipe Vivian Goulart	Doutor
Glaucia Cristine Silva Burckler	Especialista
Gustavo Henrique Santos Brunetti	Mestre
Ingrid Isis Del Grego Herrmann	Doutor
Janaina Quintas Antunes	Doutor
Leandro Pereira Barbosa	Mestre
Marihe Alves Rossini	Especialista
Pedro Henrique Reis	Especialista
Pedro Serico Vaz Filho	Doutor
Thiago Siqueira Venanzoni	Doutor
Vanessa Maria Da Silva	Doutor